



Biskupické noviny

Püspöki Újság • Bischofsdorfer Zeitung

XVIII. ročník | JÚL – AUGUST 2019



str. 4

Biskupické dni 2019



str. 3

Športový deň
pre škôlkarov



str. 7

Parkovacia politika



str. 9

Slávnosť najsvätejšieho
Kristovho Tela a Krvi



str. 6

Z rokovania miestneho
zastupiteľstva



str. 7

Návšteva vládneho
splnomocnenca



str. 2

Stretnutie so starostom

Vážení Biskupičania



V posledných týždňoch je hlavnou témou v Bratislave parkovacia politika. Bratislavskí mestskí poslanci vo štvrtok 27. júna jednohlasne odsúhlasili jej zavedenie a spustenie v prvých zónach v roku 2021. Zóny plateného parkovania sa budú zavádzať postupne v najbližších rokoch v Starom meste, Petržalke, Novom meste, Ružinove a ďalších mestských častiach. Miestni poslanci svojím rozhodnutím na mimoriadnom zasadnutí nepodporili navrhovanú parkovaciu politiku mesta. No len čas ukáže, čo prinesie jej zavedenie napr. v susednom Ružinove a ako sa mesto vysporiada s posilnením MHD, budovaním záchytných parkovísk a parkovacích domov. Naša mestská časť však nesmie byť akýmsi odstavným parkoviskom, kde si návštevníci, či pracujúci z iných miest a obcí odstavia ráno svoje auto na celý deň a vyhnú sa tak poplatníku v zóne, do ktorej smerujú. Pre všetkých Bratislavčanov, teda aj nás Biskupičanov, bude k dispozícii parkovacia karta „bonus“. Za desať eur ročne s ňou budeme môcť parkovať dve hodiny denne v inej mestskej časti, kde budú platené miesta. Karta však nebude platiť v úplnom centre mesta. Zavedenie parkovacej politiky je pre Bratislavu nevyhnutné,



ale stále vytvára množstvo otáznikov. Istý však je profesionálny prístup vedenia mesta, jeho ochota zapracovať pripomienky a v prípade akýchkoľvek nejasností svoje rozhodnutia prehodnotiť. Dobrou správou sú aj schválené investície na rok 2019 na opravu mestských chodníkov a vybudovanie parkovacích miest pri cintorínoch v našej mestskej časti.

Téma kosenia verejných plôch rezonuje nielen v Biskupiciach. Kosenie sa oneskorovalo nepriaznivými poveternostnými podmienkami, keďže v daždi a pár dní po ňom sa kosiť nedá. Rýchlo sme to však dohnali a momentálne už prebieha tretie kolo kosenia plôch, ktoré sú v našej správe. Tak ako aj pri cestných komunikáciách, sú niektoré trávnaté plochy v správe mesta. Po našej urgencii začal svoje plochy kosiť aj magistrát. Verím, že ste už zaregistrovali výsadbu muškátov v celej našej mestskej časti a aj na miestach, kde doteraz nebola, napr. na Medzi jarkoch, na Podzáhradnej a Korytnickej ulici a pri DK Vetvár.

Veľmi ma teší, že aj vám občanom záleží



na fungovaní našej mestskej časti. Časté sú vaše návštevy u mňa na úrade, mailly a telefonáty. Vždy sa snažím nájsť si čas na rozhovory s vami a prijať vaše pozvania na spoločenské či športové akcie. Do diania v našej mestskej časti sa veľmi aktívne zapájajú a komunikujú s vami občanmi aj mnohí naši poslanci. Teší ma aj záujem zamestnancov miestneho úradu, ktorí aj vo svojom voľnom čase prídu na naše kultúrne podujatia a utužujú náš kolektív aj mimo pracoviska.

Záverom chcem popriať všetkým Biskupičanom krásne letné chvíle strávené s rodinou, priateľmi, susedmi či známymi pri vode, na grilovačkách, výletoch a dovolenkách a školákovi bezstarostné a bezpečné letné prázdniny!

Együttal minden püspöki lakosnak kellemes nyári időtöltést kívánok családjuk, barátai, vagy szomszédjaik társaságában, a diákoknak pedig gondtalan élményekben dús nyári vakációt!

Mgr. Zoltán Pék
starosta

Stretnutie so starostom II.

Aj napriek veľkej horúčave prijal 13. júna pozvanie na Stretnutie so starostom do Klubu seniorov na Estónskej mnoho obyvateľov Podunajských Biskupíc. Po skúsenostiach s priebehom predchádzajúceho stretnutia na Dolných honoch si starosta Zoltán Pék vyhradil na otázky občanov dlhší časový priestor a tak sa stretnutie nelímilo len na otázky a odpovede, ale vznikla aj prínosná diskusia s vyjadrením rôznych názorov.

Stretnutia sa zúčastnili najmä obyvatelia časti Medzi jarkami, ktorých hlavným problémom je okolie Jantáru, kde mnohé prevádzky prenajal majiteľ pohostinstiev a herniam. Tí musia dlhodobo deň čo deň, či skôr noc čo noc trpieť vyčíňanie ich zákazníkovi a obyvateľovi Pentagonu. Keďže s ním naša mestská časť susedí hneď cez cestu, týka sa jeho fenomén „vďaka“ Jantáru hlavne obyvateľov Podunajských Biskupíc. „Viem, že táto situácia je najmä počas letných mesiacov neúnosná. Celkovo sa však nedá vyriešiť zo dňa na deň. No bez povolenia si nesmú robiť prevádzkovatelia

z chodníkov terasy, vyhadzovať svoj odpad do komunálneho odpadu a musia dodržiavať schválené záverečné hodiny. Verím, že pomôžu prísnejšie represívne opatrenia. Od svojho nástupu apelujem na nové vedenie Mestskej polície na posilnenie hliadok a zriadenia okrsku MsP v našej mestskej časti,“ povedal na stretnutí starosta Zoltán Pék. Na Stretnutie so starostom prišli aj poslanci Boris Vereš a Michal Drábik, ktorí ako obyvatelia Medzi jarkov situáciu dobre poznajú a pri riešení tohto problému budú určite nápomocní.

Stretnutie so starostom poukázalo aj na nedostatky, ako napríklad osvetlenie parku vo vnútrobloku Estónska a oprava plotu za zastávkou Priekopnícka, na ktorých už medzičasom mestská časť pracuje. Iné, ako kontrola stavu topoľov a pevné osadenie dopravnej značky, dal starosta odstrániť okamžite. Iné podnety, ako sú hluk a rýchla jazda nákladných vozidiel cez Podunajskú, prevádzkový poriadok Psieho výbehu, či stav chodníka na Baltskej ulici budú kompetentní pracovníci miestneho úradu riešiť.



O Stretnutia so starostom je záujem, starosta Zoltán Pék ich považuje za dôležité pre výkon svojej funkcie a bude v nich aj naďalej pokračovať. O ďalšom dátume stretnutia po letných prázdninách vás budeme včas informovať.

Martina Fröhlich Činovská

Športový deň pre škôlkarov

10. júna sa v športovom areáli Tryskáč stretli deti z našich materských škôl Estónska 3, Estónska 7, Latorická, Linzbothova, Podzáhradná, Dudvážska a Staromlynská, aby spolu strávili doobedie plné pohybu a dobrej nálady. Družstvá po 15 detí si na druhom ročníku Športového dňa pre mater-

na bránku. A aby pre deti nebolo dôležité len vyhrať, ale najmä zúčastniť sa a mať z pohybu radosť, každé družstvo pre svoju školu vybojovalo rovnaké ceny – pohár a loptu. Za účasť a odhodlanie si deti odniesli diplom a malú omaľovánku. Ďakujeme všetkým deťom a pedagógom za ich účasť a zápal, ktorý



ské školy zmerali sily v disciplínach preťahovanie lanom, beh okolo méty, hod na cieľ, frekvenčný rebrík, plazenie sa v strachovom vreci, naberať vodu naberačkou a streľba

do súťaženia vložili. Bol to naozaj krásny deň a veríme, že budúci rok sa spolu znovu stretneme na treťom ročníku Športového dňa pre materské školy. Projekt Športový

deň zorganizovala mestská časť Bratislava – Podunajské Biskupice s finančnou podporou Bratislavského samosprávneho kraja.

Ludmila Činovská

Exkurzia žiakov na miestnom úrade

Dňa 24. júna prijal náš pán starosta žiakov z 3. A zo Základnej školy Podzáhradná. Deti sa veľmi tešili, lebo ako zodpovední občania našej mestskej časti aj oni sledovali priebeh nedávnej voľby. Vopred si premysleli otázky, na ktoré im pán Zoltán Pék ochotne odpovedal. Keďže je v tejto triede veľa športovcov, najviac ich zaujímalo, kde sa v našej mestskej časti môžu športovo vyžiť. Nesmierne ich potešila správa, že sa opäť obnoví areál Spoje. Deti veľmi vnímavo počúvali aj rozprávanie o práci a povinnostiach starostu. Možno sa niektorí z nich aj motivovali a o niekoľko rokov budú aj oni kandidovať. Po polhodinke plnej otázok a odpovedí sa s pánom starostom rozlúčili. Potom ich už po miestnom úrade previedli pracovníčky z matriky. Tie im ukázali svadobnú sieň a niektorí žiaci si dokonca vyskúšali,



ako vstupujú do Sobášnej siene na obrad mladomanželov sprevádzaní skladbou *Svadobný pochod*. Ďakujeme pánovi

starostovi a tešíme sa na ďalšie stretnutie s ním.

Mgr. Nataša Majerčáková
triedna učiteľka ZŠ Podzáhradná

Skvelá zábava na Biskupických dňoch 2019

Biskupické dni 2019 tvoril sobotňajší 13. ročník Biskupického juniálesu, ktorý bol tento rok spojený aj s Gastrofestom, a nedeľňajší Športový deň pre verejnosť. 13. ročník Biskupického juniálesu už tradične zorganizovala pre všetkých svojich obyvateľov, ich priateľov a známych mestská časť Bratislava – Podunajské Biskupice 22. júna na priestranstve pri Pošte na Uzbeckej ulici. Tímy ľudí pracovali už od skorého rána a o 10-tej hodine bolo už všetko pripravené na slávnostné otvorenie starostom našej mestskej časti Zoltánom Pékom. Nechýbali stánky s občerstvením, kolotoče, vôňa pečených klobások, orosené pivo, cukrová vata, dobrá hudba a hlavne výborná nálada, ktoré už k Biskupickému juniálesu roky neodmysliteľne patria.

13. ročník však obohatil tradičnú ponuku jedál aj o pestrý výber gastronomických pochúťok – dobroty z grilu, hamburgery, ryby, langoše, lokše, no i sladké občerstvenie – zmrzlina, domáce koláčiky, wafle a mnoho iného. Popri klasickej kofole boli v ponuke aj výborné remeselné pívá, miešané nápoje a kvalitné vína. „Tento rok sme vytvorili Detskú zónu s maľovaním na tvár, skákacím hradom a s vláčikom, ktorý počas vybraných hodín vozil záujemcov po Biskupiciach zadarmo,“ doplnila zmeny tohto ročníka vedúca Oddelenia školstva a kultúry Beata Biksadská. Program pre deti mal pod patronátom šašo Tomík, ktorý okrem svojej show vyrábal pre deti balónové zvieratká podľa vlastného výberu.

Na veľkom pódiu s dvomi veľkoplošnými obrazovkami sa od rána do noci striedali účinkujúci, ktorí svojimi vystúpeniami ulahodili vkusu všetkých vekových kategórií. Dopoludnie patrilo vystúpeniam detí z našich materských a základných škôl. V popoludňajších hodinách vystúpila kapela Elán Forever s legandárnymi hitmi, Felvidéki Mulatós Mesterhármás pre zmenu roztancovali návštevníkov na maďarské a rómske hity a rockerov potešilo vystúpenie skupiny Gladiátor. „Leto máme plné koncertov a festivalov a sme radi, že sa stretávame s ľuďmi. Veľmi sa tešíme, že sme dnes v Podunajských Biskupiciach, dokonca tu máme veľa priateľov a raz sme tu mali aj jednu firmu. Ste jedna z mála mestských častí, v ktorej toto leto hráme. Dúfam, že nás búrka obíde a zažijeme iba rockovú smršť,“ povedal pred koncertom líder kapely Miko Hladký.

S pribúdajúcim časom prichádzalo aj stále viac návštevníkov. Tých prilákala hudobno-zábavná skupina Ščamba a vystúpenie slovenskej superstar Emmy Drobnej. Starosta Zoltán Pék bol atmosférou na samotnom Juniálese príjemne prekvapený: „Nálada je výborná. Ďakujem všetkým obyvateľom, ktorí prišli a vytvorili tak počas celého dňa vynikajúcu atmosféru. Mnohých z nich som mal možnosť aj osobne spoznať a porozprávať sa. Väčšina si pochvaľuje



POĎAKOVANIE

Vedenie mestskej časti Bratislava – Podunajské Biskupice a Oddelenie školstva a kultúry ďakujú všetkým pedagógom, ktorí so svojimi zverencami pripravili aj tento rok na Juniáles doobedňajšie vystúpenia detí z našich materských a základných škôl. Z MŠ Podzáhradnej patrí poďakovanie Ingrid Doležalovej, Márii Hudecovej a Ľubici Žiakovej a z MŠ Dudvážska Zuzane Šálkovej a Klaudii Školníkovej. Detičky z MŠ Linzbothova vystupovali pod vedením Kataríny Gotzmanovej a Marcely Kamenickej, tance s deťmi z MŠ Estónska 3 nacvičila Helena Rumanová a program s deťmi z MŠ Estónska 7 pripravila Janka Masaryková. Základnú školu Podzáhradná reprezentovali žiaci pod vedením Petry Číсар Nadányi a so žiakmi zo ZŠ Biskupická nacvičila program Kristína Skočiková.



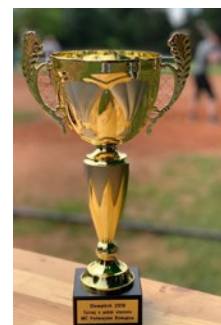
rozšírenie kultúrnych podujatí aj obohatenie Biskupického juniálesu o Gastrofest. Veľká vďaka patrí aj všetkým učiteľkám a vychovávateľkám z našich materských a základných škôl, ktoré s deťmi navdýchli krásny program, organizátorom, mestskej polícii, dobrovoľným hasičom a zdravotníkom. Verím, že si všetky generácie spoločne užili krásny deň plný dobrej hudby, zábavy a jedla.“

Martina Fröhlich Činovská

Foto: Patrik Ratajský a Martina Fröhlich Činovská



V rámci Biskupických dní sa v nedeľu 23. júna konal **nultý ročník Slowpitch turnaja o pohár starostu**. Slowpitch je zjednodušená verzia bejzbalu a softbalu pre širokú verejnosť. Na bejzbalovom ihrisku na Podzáhradnej si svoje schopnosti zmerali štyri tímy. Dva z nich tvorili rodičia detí bejzbalistov z Apollo, jeden tím tanečníkov a štvrtý tím Biskupice zostavila mestská časť zo svojich poslancov a obyvateľov. Víťazom turnaja sa stal a pohár starostu nakoniec získal tím tanečníkov. Veríme, že Slowpitch turnaj naštartuje v našej mestskej časti milú športovú tradíciu.



Z rokovania miestneho zastupiteľstva

Miestne zastupiteľstvo mestskej časti Bratislava – Podunajské Biskupice na zasadnutí dňa 11. júna 2019 zobralo na vedomie Správu o výsledku kontrolnej činnosti miestnej kontrolórky a schválilo plán kontrolnej činnosti na II. polrok 2019. Poslanci tiež schválili predložený návrh Rokovacieho poriadku Miestneho zastupiteľstva mestskej časti Bratislava – Podunajské Biskupice, v ktorom sa okrem iného vyhradil čas pre občanov po 90-tich minútach od začiatku rokovania. V ďalších bodoch programu miestne zastupiteľstvo odporučilo mestskému zastupiteľstvu schváliť návrh dodatku Štatútu hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy o rozdelení príjmov z výnosu úhrad za dočasné parkovanie a o zriadení nízko emisnej zóny. Poslanci tiež vyjadrili podporu Všeobecne záväznému nariadeniu hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy o prevádzkovaní hazardných hier na území Bratislavy, ktoré zahŕňa podmienky umiestňovania herní na území Bratislavy podľa osobitného predpisu a zákaz prevádzkovania hazardných hier na území hlavného mesta počas dní ustanovených týmto nariadením s pripomienkou o doplnenie dní Veľký piatok a Veľkonočná nedeľa.



s VJM – Alapiskola és Óvoda na Vetvárskej ulici o výmere 74 m² na obdobie 5 rokov vo výške 705 €/mesiac z dôvodu pokračovania zabezpečenia kvetinárskych služieb pre obyvateľov mestskej časti. Schválené bolo tiež odňatie časti nehnuteľného majetku mestskej časti Bratislava – Podunajské Biskupice a s ním súvisiacich práv a záväzkov zo správy Základnej školy Bieloruská 1 a odporučili starostovi mestskej časti vypovedať Zmluvu o nájme

Po dlhšej diskusii poslanci schválili Všeobecne záväzné nariadenie mestskej časti Bratislava – Podunajské Biskupice o miestnom poplatku za rozvoj na území mestskej časti Bratislava – Podunajské Biskupice. Ten začne platiť od 1. januára 2020. Sadzby poplatku za rozvoj sú za každý, aj začatý m² podlahovej plochy nadzemnej časti stavby na celom území mestskej časti Bratislava-Podunajské Biskupice podľa účelu stavby:

- a) stavby na bývanie **35,00 €**
- b) stavby na pôdohospodársku produkciu, skleníky, stavby pre vodné hospodárstvo, stavby využívané na skladovanie vlastnej pôdohospodárskej produkcie vrátane stavieb na vlastnú administratívu **35,00 €**
- c) priemyselné stavby a stavby využívané na skladovanie vrátane stavieb na vlastnú administratívu **35,00 €**
- d) stavby na ostatné podnikanie a na zárobkovú činnosť, stavby využívané na skladovanie a administratívu súvisiacu s ostatným podnikaním a so zárobkovou činnosťou **35,00 €**
- e) ostatné stavby **35,00 €**.

Miestne zastupiteľstvo tiež schválilo Všeobecne záväzné nariadenie mestskej časti Bratislava – Podunajské Biskupice, ktorým sa určuje výška príspevku zákonného zástupcu dieťaťa a žiaka na čiastočnú úhradu nákladov v základných a materských školách. Podrobné informácie o výške mesačného príspevku zákonného zástupcu na čiastočnú úhradu výdavkov za pobyt dieťaťa v materskej škole, na činnosti školského klubu detí, na náklady na nákup potravín v zariadeniach školského stravovania, na režijné náklady a podmienky úhrady a oslobodenia od poplatkov nájdete na webovej stránke mestskej časti www.biskupice.sk v sekcii *Všeobecne záväzné nariadenia*.

Poslanci tiež schválili nájom časti pozemkov na dobu určitú počas výstavby investičného zámeru „Prevádzkové, skladové a kancelárske priestory – LIBRA“ na Pšeničnej ulici v prospech LIBRA, s. r. o., návrh Vzorovej nájomnej zmluvy na nájom nebytových priestorov nachádzajúcich sa v základných a materských školách v zriaďovateľskej pôsobnosti mestskej časti Bratislava – Podunajské Biskupice na školský rok 2019/2020 za účelom rôznych záujmových aktivít a predĺženie doby nájmu nebytových priestorov nachádzajúcich sa na prízemí budovy ZŠ a MŠ

Zastupiteľstvom tiež prešiel návrh na použitie finančných prostriedkov z Rezervného fondu Mestskej časti Bratislava – Podunajské Biskupice vo výške 260 410 € na:

- projekt „Náhrada zastaralých spaľovacích zariadení a SMART prvky v budovách ZŠ“ vo výške 49 500 €
- rekonštrukciu a modernizáciu dvora objektu MiÚ – „Dažďová záhrada“ vo výške 35 640 €
- vybudovanie multifunkčného ihriska vo výške 34 900 €
- rekonštrukciu a modernizáciu budovy DHZ vo výške 3 320 €
- realizácia projektu „Zlepšenie kľúčových kompetencií žiakov“ v ZŠ Bieloruská, Biskupická, Podzáhradná vo výške 137 050 €

pozemku zo dňa 13. 12. 2016 so spoločnosťou IMPERIALIS, s. r. o.

Miestne zastupiteľstvo prijalo Výročnú správu Bytového podniku Podunajské Biskupice, s. r. o. za rok 2018, zobralo na vedomie Informáciu o opatrovateľskej službe v mestskej časti Bratislava – Podunajské Biskupice za rok 2018, Informáciu o zriadení elektronického registra projektovej dokumentácie Podunajských Biskupíc s názvom „Register PDPB“, Informáciu o vybavení a stave detských ihrísk na území MČ a požiadavky na opravu a dovybavenie detských ihrísk, Informatívnu správu o počte žiadostí o prijatie dieťaťa do materských škôl v zriaďovateľskej pôsobnosti mestskej časti Bratislava – Podunajské Biskupice ako aj Informáciu o stave investičných projektov realizovaných v mestskej časti Bratislava – Podunajské Biskupice.

V ďalších bodoch miestni poslanci schválili víťaza obchodnej verejnej súťaže Petra Csóku na nájom nebytových priestorov v DK Vetvár na Biskupickej ul. č. 15 za účelom poskytovania reštauračných služieb a Štatút periodika Biskupické noviny.

Podrobné informácie z rokovania Miestneho zastupiteľstva mestskej časti Bratislava – Podunajské Biskupice zo dňa 11. 6. 2019 spolu s interpeláciami poslancov nájdete v zápisnici ako aj na zvukovom zázname na webovej stránke www.biskupice.sk.

Sme v Altase rómskych komunít

Podunajské Biskupice majú bohatú históriu a v Bratislave sú unikátom spolunažívania obyvateľov slovenskej a maďarskej národnosti. Zároveň majú veľký počet obyvateľov, ktorí sa síce nehlásia k rómskej národnosti, ale sú rómskeho pôvodu. Mnohé z týchto rodín môžu byť príkladom pre iné rómske rodiny aj pre nás ostatných. Udržiavané domovy, striktná výchova svojich detí k vzdelávaniu a zapájanie sa do dobrovoľníckych aktivít. Nie všetci máme to privilégium vyrastať v rodinách, ktorým záleží na budúcnosti svojich detí, na prostredí, v ktorom žijeme, i na celej spoločnosti. Deťom, nepopísaným papierom, sa práve tieto hodnoty snaží vštepiť škola. Počas prvých ročníkov so zvedavosťou hltajú každé slovo svojho učiteľa a pyšne sa doma pochvália dobrou známku. No časom sa vplyvom domáceho prostredia týmto hodnotám vzdialia, alebo ich nadobro opustia. Ak by však mali pri sebe človeka, ktorý ich počas skoršej puberty povedie za ruku a bude akýmsi prostredníkom medzi ich komunitou a školou, mohli by po skončení základnej školy hrdo oznámiť svetu, že ich prijali na strednú školu a vyučia sa v odbore, ktorý ich zaujíma. Presne takto referovali deviataci so ZŠ Biskupická splnomocnencovi vlády SR pre rómske komunity Ábelovi Ravaszovi, že pokračujú vo vzdelávaní na strednej priemyselnej škole elektrotechnickej, odbornej škole kaderníctva a vizážistiky, či automobilovej.

Pravdou však zostáva, že o bratislavskej Základnej škole Biskupická s 80% žiakmi rómskeho pôvodu len málokto z predstaviteľov štátu, BSK či magistrátu vedel. Stretnutie starostu mestskej časti Bratislava – Podunajské Biskupice Zoltána Péka so splnomocnencom vlády SR pre rómske komunity Ábelom Ravaszom a vedením ZŠ Biskupická, ktoré sa konalo 11. júna, už na druhý deň prinieslo prvý konkrétny krok. Tým bolo začlenenie našej obce do Atlasu rómskych komunít a následná možnosť priamo čerpať dotácie. Tie budú potrebné najmä na zabezpečenie učiteľských asistentov i terénneho pracovníka, ktorý bude tvoriť akúsi mediálnu spojku medzi rodičmi a školou.

„Škola odvádza dobrú prácu, ale potrebuje pomoc – treba najmä posilniť spoluprácu s rodinami. Navrhli sme niekoľko riešení, ako vieme pomôcť dostať ďalšiu podpornú pracovnú silu do mestskej časti. Biskupice boli odjakživa viacnárodnostné, chceme preto zabezpečiť,



aby bolo spolunažívanie obyvateľov bezkonfliktné,” povedal po stretnutí Ábel Ravasz. Jeho slová potvrdil aj starosta Zoltán Pék: „Veľmi si vážim prácu všetkých našich pedagógov, no žiaľ v škole na Biskupickej musia čeliť špecifickým potrebám žiakov zo znevýhodneného prostredia i nechcote spolupráce zo strany rodičov. Aj napriek tomu však na čele s pani riaditeľkou Ivetou Horváthovou odvádzajú výbornú prácu, sú príkladným kolektívom a veria, že ich snaha prinesie svoje ovocie. A tým bude generácia detí, ktoré už nepôjdu v šlapajach svojich rodičov, ale so vzdelaním si nájdu uplatnenie na trhu práce a budú prínosom aj pre našu mestskú časť.“

ZŠ Biskupická má k dnešnému dňu 173 žiakov. Je dobre vybavená, zapája sa do rôznych vzdelávacích projektov a aktivít a má viaceré záujmové krúžky. Zápasí však s disciplínou niektorých žiakov, slabou alebo žiadnou prípravou na vyučovanie a s vysokým počtom vymeskaných a neospravedlnených hodín. Spomínané stretnutie vnímala pozitívne aj pani riaditeľka Iveta Horváthová: *„Veríme, že nám pán splnomocnenec Ábel Ravasz pomôže pri získaní asistentov učiteľa a pracovníka, ktorý by spolupracoval s rodinami a zaktivizoval slabú spoluprácu rodičov so školou.“*

Len budúcnosť ukáže, či spomínané stretnutie zlepší podmienky a výsledky výučby. Prvým dôležitým krokom však bolo odborné pomenovanie výziev pre školu aj samotnú mestskú časť. Hlavne, že sme sa konečne takpovediac „dostali na mapu“ záujmu ľudí zaoberajúcich sa rómskou problematikou.

Martina Fröhlich Činovská

Nová parkovacia politika v meste



V uplynulých mesiacoch mojou hlavnou úlohou ako mestskej poslankyne bolo, aby som pre Podunajské Biskupice doniesla nielen odsúhlasené financie, ale, aby som zabezpečila aj realizáciu niektorých aktivít v kompetencii hlavného mesta v našej mestskej časti.

Na dobrej ceste je predpríprava cestnej svetelnej signalizácie na križovatke Vrakunskej – Popradská – Komárovská. Tento rok bude mať projekt po platnom územnom rozhodnutí stavebné povolenie a budúci rok sa môže realizovať konečne dlhé roky očakávaná cestná svetelná signalizácia.

Na môj podnet sa do zmeny rozpočtu dostali na rok 2019 financie na inštaláciu meračov rýchlosti na Kazanskej ulici v hodnote 10 tisíc eur, vybudujú sa parkovacie miesta okolo cintorínov na Mramorovej a Kvetinárskej ulici v hodnote 150 tisíc eur, zrekonštruujú sa chodníky popri mestských komunikáciách na Šamorínskej a Krajinskej ulici v hodnote 140 tisíc eur. Zároveň som požiadala Magistrát hlavného mesta Bratislavy, aby v spolupráci s Dopravným podnikom mesta Bratislavy vybudovali nové prístrešky na autobusových zastávkach na Podunajskej, Krajinskej ulici a podľa možnosti aj na Vrakunskej ulici.

V súčasnosti sa veľa hovorí o pripravovanej parkovacej politike. Sú zástancovia ako aj odporcovia tohto projektu. Verejné prerokovanie

návrhu Všeobecne záväzného nariadenia o dočasnom parkovaní motorových vozidiel prebehlo v rámci mestských častí v posledný májový týždeň. K návrhu VZN prišlo na Magistrát 179 pripomienok od fyzických a právnických osôb, bola podaná aj hromadná pripomienka podpísaná 244 signatármi. Na dopravnej komisii na Magistráte sme sa oboznámili s akceptovanými pripomienkami, ako aj s neakceptovanými aj s odôvodnením neakceptovania. VZN určuje spôsob zabezpečenia prevádzky parkovacích miest, výšku úhrady za dočasné parkovanie, spôsob jej platenia, ktorá nadobúda účinnosť od 1. januára 2021! Treba si uvedomiť, že potrebujeme pravidlá parkovania, kde rezidentské parkovanie zvyhodňuje obyvateľov s trvalým pobytom v meste, kde sa vytvoria zóny na základe návrhu mestských častí, ale princíp parkovania bude na území celého mesta jednotný. Mesto, ale aj mestské časti budú musieť spolupracovať a podporovať výstavbu ďalších parkovacích miest, parkovacích domov a záchytných parkovísk v intraviláne mesta. Skvalitnenie a podpora verejnej hromadnej dopravy je tiež úloha a nevyhnutná súčasť budúcej úspešnej parkovacej politiky hlavného mesta.

Prajem všetkým obyvateľom našej mestskej časti krásne letné dovolenkové obdobie!

Minden tisztelt püspöki lakosnak szép nyári időszakt, jó pihenést kívánok!

PhDr. Alžbeta Ožvaldová, podpredsedníčka BSK a mestská poslankyňa za Podunajské Biskupice

13. Farský deň detí sa vydaril

Predposlednú júnovú sobotu sa konal trinásty ročník Farského dňa detí a opäť slávil úspech. Na deti čakalo krásne počasie a množstvo atrakcií. Tance, súťaže, tvorivé dielne, vtipné i poučné scény a občerstvenie. Tohtoročnou nosnou témou bola Panna Mária a pútnické miesta. Deti sa hrovou formou dozvedali o tajomstvách a príčinách vzniku pútnických miest po celom svete.

Krátko pred poludním sme boli svedkami historickej bojovej scény, bitky pri Lepante (1571), ktorú komentoval pán kaplán. Pripomenul, že vojaci sa pred bojom modlili ruženec. Ich víťazstvo bolo oznámené rozozvučaním zvonov na pravé poludnie a odvtedy zvony na poludnie zvonja. Ako na povel sa v tej chvíli zatiahla obloha a začali zvonit zvony nášho kostola. Slnko sa schovalo za mraky a zavial vytúžený vánok. Vstali sme a počas naliehavého hlaholenia zvonov sme sa modlili. Vetrik roztancoval modrobielé balóny rozvešané po areáli a kytica poľných kvetov, zavesená na fotostene pri pódiu, sa rozkolísala. Pozrela som hore. Lúče slnka sa drali cez oblaky a vytvárali na nebi dramatické výjavy. Bolo presne dvanásť hodín a ja som mala zimomriavky. Náhle som pochopila, že to bolo zinscenované a usmiala som sa. Zhodou okolností som stála vedľa pána farára a spomenula som si, že počas výkladu bojovej scény nenápadne zašepkal do vysielacky: „Môžeme.“ Dal kostolníkovi pokyn, že zvony sa môžu rozozvučať. Ale kto rozkázal nebesiam, aby sa v rovnakej chvíli zatiahla obloha, ktorá privanula osviežujúci vánok?



Nasledoval presun do kostola a svätá omša. Deti sa na bohoslužbu dôkladne pripravili, spievali piesne sprevádzané hrou na gitare. Ich skladba „Aleluja“ sa rozliehala do širokého okolia. Počúvala som ju v tieni stromov a v mysli sa mi vynorila veta, ktorá sa v súvislosti so zlopovestnou číslicou trinásť hovorí často - trinásť, Pán Boh pri nás. V tej chvíli som ho tam naozaj cítila.

Monika Nagyová
Foto: **Matúš Paculík**

Prednáška „Desatoro bezpečného seniora“

„O celoživotné úspory okradli seniora za bieleho dňa v jeho vlastnom byte. Šmejdi oklamali dôchodcu, namiesto súpravy strieborných príborov kúpil prázdnu škatuľu. Dôchodkyňa získala od podfukárov parfum za „výhodnú cenu“. Kúpila obyčajnú vodu.“ Koľko takýchto správ denne počujeme? A koľkí si v tej chvíli povieme: „...ako im len mohli naletieť. Mne by sa to nikdy nemohlo stať.“ Lenže všetci vieme, že život nie je taký jednoduchý.

Seniori – sú milí k druhým, ochotní pomôcť, dôverčiví, plní obáv o svojich najbližších, schopní pre ich záchranu urobiť čokoľvek a súčasne často neschopní povedať nie. Aj preto patria k najzraniteľnejším. Spoločnosť sa snaží seniorov chrániť – podľa Trestného zákona sú osoby staršie ako 60 rokov zákonom chránené. Patrí im rovnaký status ako verejnému činiteľovi. Chránenej osobe prináleží vyššia právna ochrana a ak sa stane obeťou trestného činu, páchateľovi hrozí prísnejší postih – trest môže byť rovnaký, aký by dostal za trestný čin spáchaný na policajtovi.

Aj naše Biskupice sa vďaka starostovi pánovi Zoltánovi Pékovi zapojili do Národného projektu *Zlepšenie prístupu obetí trestných činov k službám a vytvorenie kontaktných bodov pre obeť*. Seniori, ktorí pozvanie prijali, absolvovali vo štvrtok 21. júna v Dennom centre na Odeskej 35 interaktívnu diskusiu s asistentom koordinátora Kontaktného bodu v Bratislave pánom Štefanom Krištofom.

Medzi najpodstatnejšie informácie, ktoré obohatili poznanie zúčastnených, patrí fakt, že ak by sa oni, alebo ktokoľvek iný – muž, žena, dieťa, senior alebo osoba telesne znevýhodnená – stali obeťou trestného činu, ak by boli napr. fyzicky alebo psychicky týraní, zneužívaní, obmedzovaní na svojich právach, ak by boli obeťou nenávisťného trestného činu, extrémizmu, obchodovania s ľuďmi, zlého zaobchádzania, zanedbávania, ekonomického alebo sexuálneho násilia, profesionálnu pomoc

nájdu v Kontaktnom bode v Klientskom centre na Tomášikovej č. 46. Áno, je to budova, kde si chodíme vybavovať pasy či občianske preukazy. Pri zachovaní anonymity nasmerujú odborníci a špecialisti z oblasti psychológie, sociálnej práce, práva a kriminalistiky obeť trestného činu na právnu pomoc a právne zastupovanie, zabezpečia psychologické, sociálne, ekonomické poradenstvo aj sprevádzanie obeť počas trestného konania.



Pre tých, ktorí sa diskusie nemohli zúčastniť, pripomíname, že zamestnankyne Oddelenia sociálnych vecí, zdravotníctva a bytovej politiky miestneho úradu sú kompetentné a pripravené kedykoľvek pomôcť a poradiť všetkým Biskupičanom. Dvere oddelenia sú pre nich otvorené.

Bibiána Guldánová
vedúca Oddelenia sociálnych vecí,
zdravotníctva a bytovej politiky

Slávnosť najsvätejšieho Kristovho Tela a Krvi

„Melchizedek, kráľ Salema, priniesol chlieb a víno. Bol totiž kňazom najvyššieho Boha. Požehnal Abrama slovami: „Nech Abrama požehná najvyšší Boh, ktorý stvoril nebo i zem. Nech je zvelebený najvyšší Boh, ktorý ti vydal do rúk tvojich nepriateľov.“ Abram mu potom dal desiatok zo všetkého. (Kniha Genesis, Gn 14, 18-20) – počuli sme v prvom čítaní na svätej omši najsvätejšieho Kristovho Tela a Krvi, ktorú sme slávili 20. júna vo farskom kostole sv. Mikuláša.

Je už tradíciou, že spoločná svätá omša sa slúži v latinčine s čítaniami, evanjeliom a kázňou v slovenskom a maďarskom jazyku. Hlavným celebrantom bol pán kaplán Radovan Rajčák, ktorý najsvätejšiu obeť slúžil spolu s pánom dekanom farnosti Jozefom Vadkertim. Hlboké duchovné zážitky nám umocnili aj členovia speváckeho zboru Kostola sv. Kríža pod vedením dirigenta Ľubomíra Žovica. Po svätej omši nasledovala procesia najsvätejšieho Kristovho Tela a Krvi po uliciach Biskupíc so zastaveniami pri jednotlivých oltároch. Ako každý rok, aj teraz oltáre pripravovali s veľkou láskou a úctou jednotlivé rodiny a ich pomocníci. Ako zodpovedná za organizačné zabezpečenie procesie aj v mene našich duchovných otcov vyslovujem veľké poďakovanie všetkým tým, ktorí sa zapojili do prípravy tohto slávenia. Všetkým sa dostalo Božie milosrdenstvo v podobe bytia v bezprostrednej blízkosti Kristovho Tela a Krvi. A na koniec ešte jedno poďakovanie zo strany veriacich maďarskej národnosti pánovi kaplánovi Radovanovi Rajčákovi, ktorý v čítaní úspešne zdoláva ťažkosti maďarského jazyka a vďaka jeho snahe a jazykovým vlohám svätej omše odslúži aj v jazyku maďarskom. Pán Boh zaplať za túto službu a daj mu v nej vytrvalosť a úspech.

Izabella Jég
miestna poslankyňa a tajomníčka FER

Krisztus Szent Testének és Vérének ünnepe

A húsvéti időt követő évközi idő 11. hetében, június 20-án ünnepeltük Krisztus szent Testének és Vérének ünnepét, közismert nevén az Úrnapiját. Azt a csodát, amelyet Krisztus mennybemenetele után hagyott nekünk.

Nagy ünnep ez egyházközségünkben is, amelyet már évek óta együtt ünneplünk egy közös latin szentmisével, magyar és szlovák nyelven elhangzó olvasmányokkal, evangéliummal és szentbeszéddel. A szentmise főcelebránsa Radovan Rajčák, helybéli káplán volt, aki Vadkert József esperes plébánossal együtt mutatta be a legszentebb áldozatot. A szentmisét a Szent Kereszt templom Ľubomír Žovic karnagy vezette énekkara tette még bensőségesebbé és magasztosabbá. A szentmisét követő körmenet Püspöki utcán is a megszokott útvonalon haladt megállva az egyes oltároknál, amelyeket most is örömmel, szeretettel és nagy összefogással készítettek az egyes családok. Én, mint a körmenetért felelős szervező ezúton mondok köszönetet a lelki atyák nevében is mindazoknak, akik bármi módon hozzájárultak a nagy Titok méltó megünnepléséhez. A jó isten áldása legyen mindannyiuk munkáján. Szolgálatukban a legnagyobb isteni kegyelmet kapták, Krisztus szent Testének és Vérének közvetlen közelségét. Itt van alkalmam a magyar ajkú hívek nevében így, nyilvánosan is megköszönni Rajčák káplán úr azon igyekezetét, aminek köszönhetően -jó nyelvérzéke lévén- már magyar nyelven is bemutatja a szentmisét és tanulgatja, ízelgeti a magyar nyelv szépségét. A Teremtő adjon néki ehhez türelmet, hogy igyekezetét siker koronázza.

Jég Izabella
önkormányzati képviselő, az EGT titkára



Službukonajúci - Szolgálatteljesítők

Rodiny Marková, Foglszingerová, Fröhlichová, sestričky sv. Kríža, Bene Tamás, Tomáš Fedas, Rastislav a Samuel Plecháčkovy, Csiba Pál, David Mlynarczik, Andrej Hronec, Anton Gašej, Pék László, Foglszinger Attila, Fülöp István, Jakub Kudlik, Lamos Ernő, Lamos Vilmos, Wágner Ferenc, Ladislav Rossival, Rudolf Borčin, Arpád Koller, Karol Michaljak a Valent Márton.

Pán Boh zaplať! – Isten fizesse meg!

PRIESTOR PRE POSLANCOV

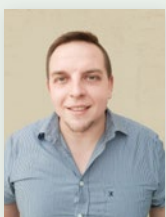


Vážení spoluobčania, milí Medzijasčania

Vo svojej predvolebnej kampani som sľúbil, že budem pri práci poslanca dodržiavať tri zásady, a to slušnosť, komunikatívnosť a angažovanosť. Mojou elementárnou zásadou je svoje sľuby plniť, vložil som sa do práce poslanca s maximálnym možným odhodlaním a všetkou svojou energiou.

Začiatky boli ťažšie, musel som sa skutočne veľa učiť, ale verím, že to úsilie bude stať za to. Hlavne v Komisii školstva a kultúry bolo pre mňa takmer všetko nové. Rýchlo som zistil, že nie je možné robiť úplne všetko na 100% a byť všade, preto som sa rozhodol prioritne sústrediť na oblasť školstva, oblasť bezpečnosti a poriadku.

Školstvo: Ako podpredseda Komisie školstva sa zúčastňujem na všetkých zasadnutiach komisie, na stretnutiach s riaditeľkami, učiteľkami, zamestnancami škôl. Spolu hľadáme riešenia, ako zefektívniť fungovanie a ako zlepšiť podmienky pre učiteľov aj žiakov. Veľmi intenzívne sa venujeme téme stravovania detí.



Milí spoluobčania

Uplynula približne polovica jedného roka, odkedy začalo v Biskupiciach pôsobiť miestne zastupiteľstvo v novom zložení. Pre mnohých nových poslancov, vrátane mňa, bol uplynulý polrok najmä obdobím oboznamovania sa s fungovaním samosprávy a zároveň obdobím zodpovedného rozhodovania o zásadných témach, medzi ktoré okrem iných nesporne patria rozpočet mestskej časti, akčný plán poslancov MZ na nasledujúce štyri roky, či stanovenie miestneho poplatku za rozvoj. Pracujem tiež v Komisii finančnej, podnikateľských činností a obchodu, ako aj v Rade ZŠ na Biskupickej ulici. Mimo „povinnnej“ agendy sa s kolegami poslancami zúčastňujeme na stretnutiach s občanmi, s podnikateľmi, verejných spoločenských udalostí, organizujeme akcie zamerané na čistotu a poriadok v MČ, či priamo v teréne mapujeme problémy, ktoré je potrebné riešiť. Za to všetko dostaneme mesačne „veselú“ odmenu, ktorá napríklad mne pokryje nanajvýš náklady na pohonné hmoty v súvislosti s prácou poslanca a náklady na sladkosti, ktoré skonzumujem počas štúdia množstva materiálu pred zasadnutiami. Napriek tomu ma táto práca baví, naplňa a napríklad počas stretnutí poslancov platformy Team Vallo zisťujem, že podobnou „poruchou trpí“ okrem mňa mnoho ďalších mladých ľudí, čo ma aj vzhľadom

Táto téma je komplikovanejšia, ako sa na prvý pohľad zdá, a časovo veľmi náročná. Napriek tomu som toho názoru, že je riešiteľná.

Bezpečnosť: Po viacerých stretnutiach s občanmi som bol utvrdený v tom, že jedným z najväčších problémov Medzijasčanov je neprimerané správanie sa občanov v okolí Jantáru. V prevádzkach, a nielen v nich, ale aj pred nimi, sa na verejnom priestranstve požívajú alkoholické nápoje a je tu hluk a neporiadok. Častokrát sa to deje priamo pod kamerou mestskej polície. Avšak, keď občania políciu volajú, sťažujú sa, že ak hliadka vôbec príde, trvá to aj hodinu. To môžem potvrdiť aj z vlastnej skúsenosti. Privolanej hliadke príchod v sobotu cez deň trval presne 50 minút, pričom sa príslušníci MsP len previezli okolo avizovaného miesta a z auta ani nevystúpili.

Nedokázal som tento problém ignorovať a tak som o vzniknutej situácii mailom informoval aj pána primátora Valla. Odpoveď jeho kancelárie bola, že sa podnetom zaoberajú a budú ma informovať. Považujem takéto veci za dôležité a ak sa v meste na Obchodnej ulici stavia nová stanica MsP, určite by bolo vhodné zriadiť takúto stanicu aj pre Biskupice a Vrakuňu. 43 000 obyvateľov istotne policajnú stanicu a väčší klud pri bývaní v týchto lokalitách privíta. Som presvedčený, že by sme to mali čo najskôr vyriešiť a úrad, na čele s pánom starostom Zoltánom Pékom, má na to tiež rovnaký názor.

Poriadok: Pravidelne, minimálne 2x do týždňa, ak to počasie dovolí, ma môžete vidieť jazdiť po našich uliciach na skútri. Kontrolujem poriadok, čistotu a hľadám miesta, ktoré by bolo možné zveľadiť. Vnútro kruhov nevynechávam, ale to zvládam aj peši. Tu sa venujem najmä kvalite údržby zelene a detským ihriskám.

Na záver by som vás rád požiadal, aby ste sa na mňa obrátili so svojimi nápadmi, návrhmi alebo podnetmi. Píšte mi na facebook, e-mail, poprípade aj na telefónne číslo, ktoré nájdete na stránke Podunajských Biskupíc www.biskupice.sk. Je pre mňa potešením pracovať pre ľudí a som tu pre vás. Prajem vám príjemné prežitie leta.

Boris Vereš

poslanec miestneho zastupiteľstva

na aktuálny vývoj na slovenskej politickej scéne naplňa nádejou, že po najbližších parlamentných voľbách dostaneme možnosť spolu a progresívne pracovať na potrebných zmenách pre celú krajinu.

Teším sa najmä na osobné stretnutia s občanmi, ktorých som sa pôvodne trochu obával, pretože Biskupičania sú síce veľmi kritickí (a treba napísať, že odôvodnene), no zároveň milí a veselí ľudia a pomohli mi usporiadať si zoznam prioritných problémov MČ. Je ich mnoho a hľadáme riešenia pre všetky. Tými najzávažnejšími sú problémy s bezpečnosťou a verejným poriadkom. Potrebujeme vyriešiť problém nedostatočných kapacít mestskej aj štátnej polície, vybudovať účinný monitorovací systém, vyriešiť problémy s asociálmi. Ľudia nemôžu mať naďalej v uliciach Biskupíc strach, trpieť kvôli spoluobčanom ignorujúcim zákony, nariadenia alebo hoci len základné, nepísané zásady slušného správania sa a spolunažívania. Verím, že sa nám už čoskoro podarí situáciu zlepšiť. Verím tiež, že v spolupráci s ostatnými zainteresovanými subjektmi sa nám podarí vyriešiť problémy s dopravou a parkovaním, že sa už čoskoro budeme tešiť z revitalizovaných verejných priestorov, detských, športových ihrísk, zelene a ďalších „príjemných vecí“, ktoré nám z Podunajských Biskupíc pomôžu vytvoriť lepšie miesto pre život.

Michal Drábik

poslanec miestneho zastupiteľstva

Oživenie futbalu v Podunajských Biskupiciach

V októbri 2018 sme začali takpovediac od nuly. Už dlhšie sme cítili túžbu a potrebu futbalového klubu detí, keďže v Podunajských Biskupiciach vtedy neexistoval a vo Vrakuni nám v roku 2017 syna do klubu nezobrali. Rok a pol sme ho potom vozili na Trnávku do klubu SDM Domino. Ďalej sme to však už logisticky nezvládali. Ako sme neskôr zistili, podobných rodín tu bolo viac. V októbri sa nám ponúkol tréner a tak sme začali takmer zo dňa na deň pod združením Beracha. Prenajali sme si telocvičňu v ZŠ Vetvárska a začali sme trénovať s niekoľkými chlapcami z okruhu našich priateľov a známych hlavne z katolíckej farnosti Podunajské Biskupice. Krúžok sme nazvali Športujeme pre radosť, lebo o to nám v skutočnosti išlo. Vždy na úvod sme trénovali a druhú polhodinku hrali futbal alebo basketbal – len tak pre radosť. Po čase nám však tréner odišiel, a preto sme to ťahali ďalej rodičia sami. Povedali sme si: „Veď čo potrebujú deti? Vedia sa zahrať aj samé, tak ako sme to robili aj my, keď sme boli deťmi. Stačí im dohľad dospelého, aby ich trochu usmernil.“ V marci 2019 sme oslovili Jána Kšiňana zo združenia Za lepšie Biskupice, ktorý má futbalové skúsenosti, ba dokonca aj trénerskú licenciu, a od apríla sme už na to boli dvaja. Začali sme trénovať na ploche pri ZŠ Biskupická. Jano z Bratislavského futbalového zväzu dokonca získal sponzorsky lopty, rozlišovačky, kužele a pár ďalších pomôcok. Spolu s Janom sa k nám pridali ďalšie deti, bolo ich už asi 15 a postupne sa pridávali ďalšie. V máji sme dostali aj ponuku trénovať na tréningovom ihrisku v areáli TJ Spoje a ozvali sa nám z Nadácie Ekopolis, že nám schválili projekt na podporu



financovania nášho zámeru, o ktorý sme žiadali ešte v roku 2018. V júni sme mohli čiastočne zafinancovať platbu za telocvičňu a tiež nákup športových pomôcok (brány, lopty, tréningové siete atď.). Vďaka tejto podpore a rastúcemu záujmu detí sme sa rozhodli pokračovať aj po prázdninách. Začínáme opäť v septembri ale už pod novým názvom – FK Podunajské Biskupice, keďže by sme sa chceli pokúsiť hlavne o prinavrátenie futbalu do Biskupíc. Na všetky deti sa tešíme a dúfame, že aj ony na nás. Ak Boh dá, budeme mať aj zazmluvneného trénera. A kto vie, možno raz bude v Podunajských Biskupiciach futbal opäť prekvitať. Zatiaľ máme za sebou prvú úspešnú sezónu. Naša vďaka za to patrí hlavne Bohu a našim manželkám, ďalej pani Mgr. Monike Maurskej – riaditeľke ZŠ Vetvárska, pani Mgr. Ivete Horváthovej – riaditeľke a pánovi Špalekovi – školníkovi ZŠ Biskupická, Robovi Láslovi z o. z. Beracha – im všetkým ďakujeme za ochotu a ústretovosť a taktiež ďakujeme nášmu úvodnému trénerovi Jaroslavovi Belejčákovi, bez ktorého by sme asi nezačali.

Od nového školského roka radi medzi sebou privítame aj ďalšie deti, školákov od 6 do 12 rokov, ktorí si radi zašportujú v priateľskej atmosfére a nechcú pritom tráviť more času v popudňajších dopravných zápachach cestovaním za športom vo väčších kluboch v meste. Tento projekt sa uskutočnil vďaka finančnej podpore Nadácie Ekopolis a spoločnosti Slovnaft, a. s. v rámci programu Dobrý sused. Bližšie informácie získate na tel. čísle: 0949 758 231, alebo mailom: ensosro@gmail.com.

Ing. Martin Medveď, o. z. Za lepšie Biskupice

Titul je náš!

Náš mužský hokejbalový tím z Biskupíc HANCOP Dolné Hony opäť obhájil titul a v roku 2019 naďalej kraľuje Bratislavskej hokejbalovej lige. Základnú časť ukončil na druhom mieste



a postupne sa v Play-off prebojoval cez súperov v sériách so SAV Lamač (2:0) a HBK 500 Nivy (2:0), aby narazili na víťaza základnej časti Ziegelfeld, ktorého porazili 2:1 v dramatickej finálovej sérii. Hancop za posledných 20 rokov získal 9 titulov, čo ho robí zrejme najúspešnejším družstvom v tejto kategórii v Biskupiciach. Víťaznú trofej v podobe majstrovského pohára prišli naši muži ukázať aj svojim nasledovníkom z Baltskej.

Pavol Hanzel, miestny poslanec a predseda o. z. Hancop

Obchodná verejná súťaž



Mestská časť Bratislava – Podunajské Biskupice, Trojičné nám. 11, 825 61 Bratislava podľa § 9a ods. 1 písm. a) zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, **vyhlasuje obchodnú verejnú súťaž** na nehnuteľnosť, ktorá je vo vlastníctve Hlavného mesta SR Bratislava a je zverená do správy Mestskej časti Bratislava – Podunajské Biskupice:

- o najvhodnejší návrh na predaj pozemku: **parc. č. 3379/7, záhrada o výmere 334 m² na ul. Svornosti v k. ú. Podunajské Biskupice.**

Znenie súťažných podmienok a základnú informáciu o predaji pozemku možno získať:

- na internetovej stránke: **www.mupb.sk**
 - na adrese: Miestny úrad Podunajské Biskupice, Trojičné námestie 11, 825 61 Bratislava (kontaktná osoba Katarína Kšiňanová, odd. E0aSM, číslo telefónu: 02/402 092 30)
 - na mailovej adrese: **katarina.ksinanova@mupb.sk**
- Prístup k nehnuteľnosti na obhliadku možno dohodnúť s pracovníčkou odd. E0aSM Katarínou Kšiňanovou, tel.: 02/402 092 30

Lehota na predkladanie všetkých súťažných návrhov je: od 9. 7. 2019 do 9. 8. 2019

Na výlete za poznaním

Dňa 5. júna sme sa my, členovia Klubu seniorov na Latorickej ul., zúčastnili výletu na Brezovú pod Bradlom. Potešilo nás, že nás prišla pozdraviť vedúca sociálneho odboru pani Guldanová a popriala nám krásne počasie a veľa zážitkov. Potom nás už naša vedúca klubu Boženka Hladká oboznámila s trasou a časovým rozvrhom zájazdu. V dopoludňajších hodinách sme navštívili Mohylu M. R. Štefánika. Ďalšou zastávkou bol návšteva Múzea M. R. Štefánika v Košariskách. Múzeum dokumentuje životnú dráhu, súkromie, záľuby, ale najmä vojenskú, politickú a diplomatickú činnosť nášho veľikána. Po dobrom obede sme sa vydali na cestu domov. Rada by som sa v mene všetkých seniorov poďakovala starostovi Zoltánovi Pékovi ako aj celému miestnemu zastupiteľstvu za poskytnutie autobusu na tento výlet. Poďakovanie patrí aj našej vedúcej klubu pani Boženke Hladkej, ktorá výlet zorganizovala a postarala sa o príjemné zážitky a skvelú náladu.

Dana Lešková, KS Latorická



Základné a materské školy v zriaďovateľskej pôsobnosti mestskej časti Bratislava - Podunajské Biskupice ponúkajú prácu na pozíciu pedagóga

ZŠ Podzáhradná: učiteľ 1. stupňa, učiteľ anglického jazyka s možnou kombináciou predmetov a vychovávateľov

ZŠ Bieloruská: učiteľ 1. stupňa, učiteľ 2. stupňa v kombinácii predmetov matematika, anglický jazyk a fyzika a vychovávateľov

ZŠ Biskupická: učiteľa 1. stupňa.

Pedagógov hľadajú aj materské školy Linzbothova, Estónska a Komárovská.

Možnosť ubytovania v ZŠ Biskupická. Platové ohodnotenie podľa zákona o odmeňovaní pracovníkov vo verejnej správe č. 553/2003 Z. z. Blížšie informácie Vám poskytnú jednotlivé školy.

Ponuka prebytočného hnuiteľného majetku

Mestská časť Bratislava – Podunajské Biskupice ponúka prebytočný hnuiteľný majetok – úžitkové motorové vozidlo značky PIAGGIO Porter EFI 1,3, rok výroby 2007 s počtom najazdených kilometrov 77234. Technický stav vozidla je podľa posudku znalca v horšom ako primeranom stave. Vozidlo má nefunkčný motor a prešlú EK a STK. Prevodovka vyžaduje opravu. Karoséria je na viacerých miestach poškodená. Vnútro vozidla je nadmerne opotrebované. Minimálna predajná hodnota vozidla je stanovená podľa všeobecnej hodnoty určenej znalcom 199,00 €.

Záujemcovia doručia svoju cenovú ponuku písomne v zalepenej obálke označenej heslom „PHM – motorové vozidlo – neotvárať“ na adresu Miestny úrad Bratislava – Podunajské Biskupice, Trojičné námestie č. 11, 821 06 Bratislava do 15.00 hod. dňa 31. 7. 2019. Kontaktné údaje záujemcu je potrebné doručiť spolu s cenovou ponukou. Výber záujemcov sa uskutoční do 7. 8. 2019. Hlavným kritériom výberu záujemcu bude výška cenovej ponuky. Viac informácií získate na tel. čísle: 0908 700 701.

Bytový podnik Podunajské Biskupice, s. r. o.

hľadá do hlavného pracovného pomeru

Technika správy domov

Termín nástupu: 1. 9. 2019

Náplň práce: zabezpečenie prevádzkovej a technickej správy domov

- zabezpečenie podkladov k ročnému vyúčtovaniu služieb
- zabezpečenie plnenia úloh vyplývajúcich zo zmlúv o výkone správy
- samostatné vedenie schôdzí vlastníkov bytov v spravovaných bytových domoch

Pozície vyhovujú uchádzači so vzdelaním: stredoškolské s maturitou (výhodou je vzdelanie technického smeru)

Platové podmienky: mesačný základný plat (brutto) 900 € + polročné a koncoročné odmeny

Ďalšie výhody: možnosť ďalšieho vzdelávania a odborného rastu

- predĺžená dovolenka
- čerpanie náhradného voľna za vedenie schôdzí
- služobné auto referentsky riadené

Požadované znalosti: Microsoft Word – pokročilý

- Microsoft Excel – pokročilý
- Microsoft Outlook – pokročilý
- vítaná je prax v správe bytového a domového fondu

Vodičský preukaz: skupina B

Písomnú žiadosť so životopisom je potrebné predložiť alebo zaslať na adresu spoločnosti: **Bytový podnik Podunajské Biskupice, s. r. o., Priekopnícka 19, 821 06 Bratislava** alebo e-mailom: **bytovypodnikpb@bytovypodnikpb.sk**.

MDD sme oslávili športom

Medzinárodný deň detí je sviatok detí, ktorý sa oslavuje v mnohých krajinách sveta, zvyčajne každý rok 1. júna. Myšlienka Medzinárodného dňa detí vznikla na Svetovej konferencii pre blaho detí v Ženeve vo Švajčiarsku v roku 1925.

V našej škole ZŠ Bieloruská si pripomínáme a oslavujeme sviatok detí rôznymi spôsobmi. Tento rok sa naši pedagógovia rozhodli v spolupráci s našou partnerskou strednou Gastroškoolou



zorganizovať veselú olympiádu. Na siedmych stanovištiach si naši malí športovci vyskúšali svoju obratnosť a šikovnosť. Každý, kto prišiel na detské ihrisko UFO, bol však víťaz. Kto súťažil, dostal medailu. Naši ôsmaci, deviataci a stredoškoláci boli

pozornými rozhodcami, a pripravili nám aj chutné občerstvenie. Veselú olympiádu ukončil priateľský futbalový zápas medzi našimi chlapcami a študentmi z Gastroškoly.

Všetkým organizátorom ďakujem za vynaložené úsilie a verím, že naši žiaci zažili počas svojho sviatku príjemnú zábavu, veselé športovanie a upevňovanie vzťahov v kolektíve.

Mgr. Katarína Jandová, riaditeľka ZŠ Bieloruská

MŠ Linzbothova na výlete v Smoleniciach

Koncoročný výlet našej Materskej školy sme realizovali v rámci grantového programu z oblasti vzdelávania, ktorý sme získali od Nadačného fondu Telekom pri Nadácii Pontis prostredníctvom projektu *Odkiaľ pochádza med*. Projekt obsahoval spoznanie komunity včelárstva v Bratislave a jej okolí, pozorovanie včiel na školskom dvore pri opelení ovocných stromov, oboznámenie sa s prácou včelára a životom vo včelom úli, návštev včelnice, výstavy o včelách, ich živote a včelích produktoch a rozhovory o ich potrebe v ekosystéme.

Na návšteve v Smoleniciach vo včelnici Včelco sa zúčastnili všetky deti z Materskej školy Linzbothova spolu so všetkými učiteľkami a prevádzkovými zamestnancami. O bezpečnosť detí na výlete sa postaral červený kríž spolu so zdravotnou sestrou. Deti absolvovali zážitkovo-náučnú exkurziu s fundovaným sprievodcom a ochutnávkou medu, spojenú s výrobou vlastnej sviečky zo včelieho vosku. Absolvovali zážitkovú prechádzku po včelárskej záhrade a zatancovali si včelí tanec. Zoznámili sa s množstvom kvetov a rastlín súvisiacich s včelárstvom.



Samozrejme nemohol chýbať dobrý obed, po ktorom nás čakal výstup do neďalekej jaskyne Driny, kde sme sa počas horúceho dňa trochu schladili. No a po celom dni sme sa zdraví, šťastní a plní zážitkov vrátili domov! Zažili sme úžasný deň, preto by som sa veľmi rada poďakovala všetkým zamestnancom za pomoc pri akcii.

Mgr. Jana Vargová, zástupkyňa MŠ Linzbothova

Prebúdajúca sa príroda

V školskom roku 2018/2019 naša škola už po druhýkrát vyhlásila súťaž o najlepšiu fotografiu roka na tému prebúdajúca sa príroda. Okrem hlavného cieľa, ktorým bolo objavovanie nových mladých talentov a ich odmeňovanie, sme nezabudli ani na primárnu povinnosť, akou je výchova detí k prírode. Témou mladých adeptov fotografovania bol les, lúky a brehy našich vôd, kde s nesmiernou citlivosťou a precíznosťou objektívom fotoaparátu zachytili krásu kútov našej prírody, tajomstvá života zvierat a kvitnúce rastliny s prebúdajúcimi sa púčikmi.



Porotcovia mali čo robiť, aby zo 105 fotiek vybrali tie najlepšie. Vyhlásenie výsledkov a odovzdanie odmen sa konalo dňa 17. mája v Podunajských Biskupiciach v Základnej škole s materskou školou s vyučovacím jazykom maďarským. Do súťaže sa zapojilo 10 inštitúcií.

Touto cestou by som sa chcela poďakovať všetkým, ktorí nás svojimi darmi podporili, ako aj všetkým zúčastneným a v neposlednej miere pedagógom, ktorí ich pripravovali a zároveň obohatili svojimi radami. Vrelo dúfam, že sa tu v priestoroch našej školy opäť stretneme.

Mgr. Marta Soókyová, učiteľka ZŠ Vetvárska

Éledő természet

A 2018/2019-es tanévben második alkalommal került megrendezésre iskolánk fotópályázata, amely az Éledő természet nevet viselte. A pályázat nem titkolt célja a tehetséges fotósok felkutatásán és megjutalmazásán túl a gyerekek természetismeretere és környezetvédelemre való nevelése is volt. A fiatal fényképészek a tavaszi erdőt, mezőt és vízpartot járva érzékenyen ragadták meg a természet szépségeit, rejtőző állatait, virágzó vagy éppen csak bimbózó növényeit.

A pályázat kiértékelésére és a jutalmak kiosztására 2019. május 17-én került sor a pozsonypüspöki alapiskolában. Nagyon nehéz dolga volt a zsűrinek, hiszen 10 intézményből összesen 105 fénykép várt elbírálásra.

Ezúton szeretném megköszönni támogatóinknak az értékes díjakat, a résztvevő diákoknak és felkészítő pedagógusainak pedig a lelkes munkájukat. Remélem jövőre ismét találkozunk iskolánk falai között.

Mgr. Soóky Márta, tanítónő Alapiskola és Óvoda



Blahoželáme

Kluby dôchodcov na Estónskej, Latorickej a Odeskej ulici blahoželajú svojim členkám a členom – júlovým, augustovým a septembrovým jubilantom.

Z Klubu dôchodcov na Odeskej ulici oslávia životné jubileum
v júli: Elena Pecsuková, Imrich Szabo, Barbora Mészárošová, Mária Szelepcsényová a Marta Sarmanyová;

v auguste: Helena Rábeková, Gabriela Valíčková, Rozália Bognárová, Imrich Daniel, Edita Duranská, Alžbeta Falbová, Dáša Kaiserová a Helena Kudličková;

v septembri: Valéria Bartáková a Mária Tomašovicová.

Z Klubu dôchodcov na Estónskej ulici oslávia životné jubileum
v júli: Oskár Bončo, Daniela Fülleová, Anna Ivaneková, Marián Valovič a Johanka Velebná;

v auguste: Magda Kelemenová, Mária Lečková, Helena Štefániková, Terézia Vajdová, Ján Jankovič, Božena Hromeková a Judita Jelinková;

v septembri: Anna Haplová, Michal Kelemen, Magda Kavlová, Natália Orbanová, Ján Petráš, Eva Smolijová, Elena Zemková, Valéria Pravická a Helena Jankovičová.

Z Klubu dôchodcov na Latorickej ulici oslávia životné jubileum
v júli: Anna Déčiová, Anna Futtoová, Drahomíra Vaisová a Eva Čaplárová;

v auguste: Dana Filová, Anna Mária Mačingová, Marta Nemečková a Alexander Pflüglger;

v septembri: Mária Balažovičová, Alžbeta Bartoňová, Eva Haneschová, Mária Hanzlovičová, Jozef Jalkoczi, Darina Okoličányová, Michal Zdarílek a Anna Michalcová.

Všetkým našim jubilantom srdečne blahoželáme a do ďalších rokov prajeme veľa zdravia, spokojnosti a radosti zo života.

Anna Gutléberová, Mária Molnárová a Božena Hladká

Spomienky



„Tiško si zaspal zanechajúc všetkých a všetko, čo si mal rád. Osud ti nedoprial s nami dlhšie byť, no v našich srdciach navždy budeš žiť.“

Dňa 16. júna uplynuli tri roky, čo nás navždy opustil milovaný manžel, otec, dedko a pradedko **Ladislav Fischer**. Kto ste ho poznali, venujte mu prosím tichú spomienku.

S láskou spomína manželka a dcéra s rodinou.



„Kým budeme žiť my, aj ona bude žiť, pretože bola a je našou súčasťou.“

Dňa 7. júla uplynulo päť rokov od úmrtia našej milovanej mamy, babky a prababky **Anastázia Hozdekovej**.

S láskou v srdci spomína dcéra a vnučky s rodinami.



Dňa 31. augusta uplynú päť rokov, keď nás navždy opustil náš drahý manžel, otec a dedko **Eugen Šidlík**. Kto ste ho poznali, venujte mu prosím tichú spomienku.

S láskou spomínajú manželka, dcéra Marta, syn Eugen a vnučka Martinka.



„Sú chvíle, ktoré ťažko prežívame, sú okamihy, na ktoré tisíckrát spomíname. Tá rana v srdci bolí a zabudnúť nám nedovolí.“

Dňa 7. júla uplynulo 15 rokov, čo nás opustil **Gabriel Wiedermann**.

S láskou na neho spomínajú mama, manželka, deti, vnučky Nikolka a Vivienka a ostatná rodina.

18. ročník celomestskej záhradkárskej výstavy

7. – 9. septembra usporiada v Dome kultúry Vetvár Základná organizácia Slovenského zväzu záhradkárov Bratislava II/5 - Podunajské Biskupice spolu s Mestským výborom SZZ v Bratislave a v spolupráci s MÚ Podunajské Biskupice **18. ročník celomestskej výstavy ovocia, zeleniny a kvetov (34. ročník biskupickej výstavy)**.

Kategórie: celková expozícia, expozícia ovocia, expozícia zeleniny, expozícia kvetov, exponát a unikát výstavy.

Výstavné exponáty budeme preberať v piatok 6. septembra od 10:00 do 18:00 hod. v Dome kultúry Vetvár. Po skončení výstavy si vystavovatelia exponáty prevezmú späť. Vystavovať môžu aj nečlenovia SZZ. Diplom a vecnú cenu získajú všetky pekné alebo zaujímavé exponáty resp. expozície.

Výstava bude otvorená v sobotu a nedeľu od 10:00 do 18:00 hod. a v pondelok od 10:00 do 14:00 hod. Vstup na výstavu je zdarma!

Na výstave okrem súťažných uvidíte i nesúťažné expozície: expozíciu slovenského sortimentu zeleniny z ÚKSÚP – zeleninárskej skúšobnej stanice Vrakuňa, expozíciu o chove včiel a včelích produktoch, expozíciu sortimentu obilnín a výrobkov z nich z PD Podunajské Biskupice.

Návštevníci sa budú môcť zapojiť do hlasovania o najkrajšie exponáty, ktorým bude udelená Cena návštevníkov, sponzorovaná pánom starostom. Zo všetkých hlasovacích lístkov v nedeľu 8. 9. o 17:30 päť vylosujeme a odmeníme vecnou cenou. Tešíme sa na vašu účasť!

doc. RNDr. Ladislav Guller, CSc., predseda org. výboru

Pozývame vás
na
RODINNÚ GRILOVAČKU
každú sobotu od 11.00h do 18.00h
v
Tryskáč
pub&restaurant
ul. Padlých hrdinov 71



Štartujeme 6. júla 2019
Tešíme sa na vás!!

IN WHITE

ZUBNÁ AMBULANCIA

- Kompletné ošetrovanie zubov
- Bezbolestná stomatológia - laserová terapia
- Fixné zuby za jeden deň
- Dentálna hygiena
- Akcia!

Profesionálne bielenie zubov s najmodernejšou technológiou + dentálna hygiena len za 149 €
Kompozitné výplne - zľava 20%
Implantát s korunkou len za 880 €
Akcia trvá od 1.6. do 1.9.2019

Mgr. Attila Csontos
Mob.: 0903712455
Padlých hrdinov 71, 821 06 Bratislava
www.inwhite.sk, inwhite@inwhite.sk

Zdravie
sa začína
v ústach

V LETE POZOR NA SRDCOVÝ KOLAPS

microlife®

AFIBsens

Detekcia atriálnej fibrilácie.

super
65⁶⁰ €
cena



B3 AFIBSENS
Digitálny tlakomer

AFIBsens
Vysoko citlivá detekcia atriálnej fibrilácie

MAM
3-násobné meranie

PAD
Zisťuje možné arytmie srdca

M-L MANŽETA (22-42 cm)
Pohodlná manžeta pre všetky bežné veľkosti ramien

Clinically Validated
with atrial fibrillation
5 rokov záruka

SWISS
DESIGN

KRVNÝ TLAK
SI KONTROLUJTE DENNE!

KDE? ...v lekární ZELENÁ FARMÁCIA
Uzbecká 20/A, Bratislava, tel. 02/4524 5135.
0918 901 090; PO-PI 8⁰⁰-18⁰⁰ & SO 8⁰⁰-12⁰⁰ JÚL-AUGUST

ZELENÁ FARMÁCIA

■ LIEKY SI VYZDVIHNETE NA 1 NÁVŠTEVU!

Zabezpečíme vám lieky a zdravotnícke pomôcky na dohodutý čas. Pošlite recept na e-mail/MMS (bez osob. údajov) alebo volajte 0918 901 090

- široká ponuka liekov a doplnkov
- individuálna príprava liekov – kvapky, masti, roztoky... + PORADENSTVO A ÚSMEV NAVÝŠE
- meranie krvného tlaku, cholesterolu, glukózy
- veterinárne prípravky – odcervenie, vitamíny...
- zdravotnícke pomôcky, digit. tlakomery, teplomery
- PARKOVANIE PRI LEKÁRNI!

Jamieson
NATURAL SOURCES

Probiotiká – dovolenka bez tráviacich problémov

Probiotic Travel

60 Supports the maintenance of digestive health

-10%

DESIGNED FOR YOU

LAVALE

facebook.com/Obuv-LaVale

Pešia zóna
SENEC, Lichnerova

Coop Center
DUNAJSKÁ LUŽNÁ

Zľavový kupón 10 €

- Zľavový kupón možno uplatniť, ak hodnota nákupu prevyšuje celkovú cenu 40 €.
- Pri nákupe je možné použiť iba jeden kupón.
- Kupón nie je možné kombinovať s inými zľavami a akciami.
- Platnosť kupónu je do 31.08.2019.
- Pri platbe sa cena nákupu zníži o 10 €.

GURMÁNSKY FESTIVAL BRATISLAVA 20.7.2019

VOĽNÉ PRIESTRANSTVO
ULICA UZBECKÁ /PRI POŠTE/

OD 10.00H DO 24.00H

V CENE VSTUPNÉHO JEDNA PORCIA
BRYNDZOVÝCH HALUŠIEK ALEBO ŠULANCOV
POĽA VLASTNEHO VYBERU

PODUNAJSKÁ HALUŠKA



PRE OBYVATEĽOV
PODUNAJSKÝCH BISKUPÍC
ZĽAVA 5 EUR
Z CENY VSTUPNÉHO



VSTUPNÉ
PRVÝCH 300KS 13,90€
301 - 1000 KS 15,90€
1000 - 2000 KS 18,90€
NAD 2000 KS 20,90€
NA MIESTE 25€
DETI DO 10 ROKOV VSTUP ZDARMA

PREDPREDAJ VSTUPENIEK:

- DK VESNA, BISKUPICKÁ 1. POD. BISKUPICE
BRATISLAVA TEL.: 02 / 45 24 26 53
- DARČEKOVÁ SLUŽBA - TROJČNÉ NÁM.

VSTUPENKY NA **ticketportal**



ORGANIZÁTORI ĎAKUJÚ ZA SPOLUPRÁCU MESTSKÉJ ČASŤI BRATISLAVA - PODUNAJSKÉ BISKUPICE



Starosta Mestskej časti Bratislava — Podunajské Biskupice
Mgr. Zoltán Pék vás srdečne pozýva na

Ulička chutí

20. ročník súťaže
vo varení guláša
a vínna cesta

Priestranstvo pred
DK Vetvár

Ochutnávka kvalitných vín,
zábavný program, dobroty
domácej kuchyne

07.
september
2019
od 10⁰⁰



Viac informácií a prihlášky na:
0911 463 727, 02/45 242 653



Tešíme sa na vás!



divadlo
komédie

TLUČKOVÁ
OŇOVÁ
BRYCHTOVÁ
VAČKOVÁ



ELŽBIETA JODŁOWSKA

KLIMAKTÉRIUM ... a čo?

komédia – kabaret – fraška s pesničkami

od režiséra úspešných komédií a muzikálov: MAMMA MIA!, BOYBAND, HORÚCA SPRCHA, ŠIALENÉ NOŽNÍČKY a iné
20. 9. 2019 o 19:00 v DK Vetvár, Pod. Biskupice
Predpredaj v DK Vesna, Biskupická 1. tel.: 02/45 24 26 53, 0911 463 727. Darčeky - Trojičné nám., ticketportal.sk

Mediálni partneri: **slovenka**, inba, SLOVENSKO, INTERVIEW, ticketportal

az skupina
Apostol
élő koncert
živý koncert
együtt
A legnagyobb és
legszebb Apostol
slágerek koncertje!

Najväčšie a najkrajšie
hity skupiny Apostol

*„Nehéz a boldogságtól
búcsút venni“*



4. októbra 2019 - 18.00 h

Dom kultúry Vetvár

Bratislava - Pod. Biskupice

predpredaj v DK VESNA, Biskupická 1, Pod. Biskupice - Bratislava
tel.: 02 / 45 24 26 53, mob.: 0911 463 727, DARČEKY - Trojičné nám.

ticketportal

Biskupické noviny – Püspöki Újság, Bischofsdorfer Zeitung – mesačník Mestskej časti Bratislava – Podunajské Biskupice • Vydavateľ: Mestská časť Bratislava – Podunajské Biskupice, Trojičné nám. 11, 825 61 Bratislava, IČO 00 64 13 83, www.biskupice.sk • Šéfredaktorka: Mgr. art. Martina Fröhlich Činovská, M.A. • Redakčná rada: Ing. Ildikó Virágová (predsedníčka), Mgr. art. Martina Fröhlich Činovská M.A., PaedDr. Beata Biksadská, Ing. Roman Lamoš, Boris Boleček, Mgr. Stanislav Koiš, Veronika Kádárová, PhDr. Tatiana Krippelová • Redakcia: Trojičné nám. 11, 825 61 Bratislava, tel.: 0948 260 410, e-mail: martinacinovska@gmail.com / biskupickenoviny@gmail.com • Inzercia a reklama: tel.: 0948 260 410, • Tlač: Róbert Jurových – NIKARA • Evidenčné číslo: MK SR 3233/09 • ISSN 1338-2012 • Nevyžiadané rukopisy a fotografie redakcia nevracia • Redakcia a redakčná rada nezodpovedá za obsah článkov prispievateľov a za obsah a gramatickú úpravu inzercie • **Uzávierka:** Vždy 20. v predchádzajúcom mesiaci • **Nepredajné.**